Comhairle an Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 9 Feabhra 2026
(OR. en)

5246/26

LIMITE

CORLX 32
CFSP/PESC 42
CSDP/PSDC 17
MAMA 11
CONUN 9
CSC 28
EUMC 12
ATALANTA 2
ASPIDES 3

PUBLIC

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar:	CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Cinneadh (CBES) 2024/583 maidir le hoibríocht slándála muirí de chuid an Aontais Eorpaigh chun saoirse loingseoireachta a chosaint i ndáil le géarchéim na Mara Rua (EUNAVFOR ASPIDES)

CINNEADH (CBES) 2026/… ÓN gCOMHAIRLE

an …

lena leasaítear Cinneadh (CBES) 2024/583
maidir le hoibríocht slándála muirí de chuid an Aontais Eorpaigh
chun saoirse loingseoireachta a chosaint i ndáil le géarchéim na Mara Rua
(EUNAVFOR ASPIDES)

PUBLIC

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar an Aontas Eorpach, agus go háirithe Airteagal 42(4) agus Airteagal 43(2) de,

Ag féachaint don togra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An 10 Eanáir 2024, ghlac Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe Rún 2722 (2024), inar cáineadh go géar na hionsaithe a rinne na Houthi ar shoithí trádála agus tráchtála, inar leagadh béim ar a thábhachtaí atá sé cearta agus saoirsí loingseoireachta a bheith á bhfeidhmiú sa Mhuir Rua ag soithí de chuid na stát uile, lena n-áirítear soithí trádála agus tráchtála a dhéanann idirthuras trí Chaolas Baab al-Mandab, i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta, inar éilíodh ar na Houthi deireadh a chur láithreach le gach ionsaí den sórt sin, inar dearbhaíodh gur gá urraim a thabhairt d'fheidhmiú chearta agus shaoirsí loingseoireachta ag soithí trádála agus tráchtála, i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta, agus inar tugadh aird ar an gceart atá agBallstát na Náisiún Aontaithe, i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta, a soithí a chosaint ar ionsaithe, lena n-áirítear ionsaithe a bhaineann an bonn de na cearta agus na saoirsí loingseoireachta sin.

(2) An 8 Feabhra 2024, ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2024/583[1], lenar bunaíodh oibríocht slándála muirí de chuid an Aontais chun saoirse loingseoireachta a chosaint i ndáil le géarchéim na Mara Rua (EUNAVFOR ASPIDES).

(3) An 19 Feabhra 2024, ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2024/632[2], lenar seoladh EUNAVFOR ASPIDES agus sainordú aige a mhairfidh go dtí an 18 Feabhra 2025.

---

[1] Cinneadh (CBES) 2024/583 ón gComhairle an 8 Feabhra 2024 maidir le hoibríocht slándála muirí de chuid an Aontais Eorpaigh chun saoirse loingseoireachta a chosaint i ndáil le géarchéim na Mara Rua (EUNAVFOR ASPIDES) (IO L, 2024/583, 12.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/583/oj).

[2] Cinneadh (CBES) 2024/632 ón gComhairle an 19 Feabhra 2024 lena seoltar an oibríocht slándála muirí de chuid an Aontais Eorpaigh chun saoirse loingseoireachta a chosaint i ndáil le géarchéim na Mara Rua (EUNAVFOR ASPIDES) (IO L, 2024/632, 20.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/632/oj).

PUBLIC

(4) An 14 Feabhra 2025, ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2025/334[3], lenar cuireadh síneadh le EUNAVFOR ASPIDES go dtí an 28 Feabhra 2026.

(5) An 26 Samhain 2025, i gcomhthéacs athbhreithniú straitéiseach ar EUNAVFOR ASPIDES agus i gcomhthéacs Mheasúnú Straitéiseach ar EUNAVFOR ATALANTA, d'aontaigh an Coiste Polaitiúil agus Slándála gur cheart síneadh a chur le EUNAVFOR ASPIDES go dtí an 28 Feabhra 2027.

(6) Ba cheart Cinneadh (CBES) 2024/583 a leasú dá réir sin,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

PUBLIC

[3] Cinneadh (CBES) 2025/334 ón gComhairle an 14 Feabhra 2025 lena leasaítear Cinneadh (CBES) 2024/583 maidir le hoibríocht slándála muirí de chuid an Aontais Eorpaigh chun saoirse loingseoireachta a chosaint i ndáil le géarchéim na Mara Rua (EUNAVFOR ASPIDES)) (IO L, 2025/334, 17.2.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/334/oj).

Airteagal 1

Leasaítear, leis seo, Cinneadh (CBES) 2024/583 mar a leanas:

(1) in Airteagal 9, cuirtear an mhír seo a leanas leis:

‘4. EUR 14 917 600 a bheidh sa mhéid tagartha airgeadais do chostas choitinne EUNAVFOR ASPIDES ar feadh na tréimhse ón 1 Márta 2026 go dtí an 28 Feabhra 2027. Is 0 % i ngealltanais agus 0% in íocaíochtaí a bheidh sa chéatadán den mhéid tagartha dá dtagraítear in Airteagal 51(2) de Chinneadh (CBES) 2021/509.’

(2) in Airteagal 11, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhíreanna 2 agus 3:

‘2. Tiocfaidh deireadh le EUNAVFOR ASPIDES an 28 Feabhra 2027.

3. Déanfar athbhreithniú straitéiseach ar EUNAVFOR ASPIDES in 2026/27.’.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh in/sa …,

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán

PUBLIC